

MANUAL DE MONTAJE DE LA R5 2026 PARA MINORISTAS

cervélo

velo

ÍNDICE

Información importante.	3	Guiado del cableado eléctrico	19
Lista de herramientas y suministros	4	Conjunto de tija de sillín Sp33	21
Características del cuadro R5	5	Instalación del eje pasante Aero.	23
Despiece de la R5	6	Paso de rueda y presión	25
Piezas pequeñas	7	Uso previsto de la bicicleta R5	26
Manillar y potencia de carbono de una pieza Hb18.	9	Especificaciones de apriete de la R5	27
Preparación del cuadro y los componentes.	11	Características del cuadro R5	29
Kit de tapa del rodamiento 997.	14	Detalles del cuadro R5.	30
Preparación e instalación de la horquilla	15	Comprobación mecánica de seguridad.	31
Guiado de los latiguillos de freno.	17	Atención al cliente de Cervélo.	33

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este manual sirve como guía de montaje y ajuste de la Cervélo R5 para los minoristas oficiales de Cervélo. En él se describen el proceso y el procedimiento asociados a la instalación de los componentes Cervélo, así como el guiado de los cables de cambio y freno únicamente. Las piezas propias a las que se hace referencia en este manual solo están disponibles a través de Cervélo o de sus distribuidores autorizados.

Si no se utilizan las piezas especificadas y no se siguen estas instrucciones de montaje, se puede perder el control durante la conducción, lo que podría provocar lesiones graves. Este manual no pretende sustituir las instrucciones de montaje y mantenimiento proporcionadas por otros fabricantes de componentes, y presupone que el montador es un mecánico de bicicletas profesional y cualificado.

**ADVERTENCIA**
Este producto contiene una o más pilas de botón.

PELIGRO DE INGESTIÓN: En caso de ingestión puede producirse la MUERTE o lesiones graves.

- La ingestión de una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas en tan solo 2 horas.
- MANTENGA las pilas nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- Solicite inmediatamente asistencia médica si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo.



**ADVERTENCIA**
Este producto puede exponerle al plomo y compuestos de plomo, del que el Estado de California sabe que provoca cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Para más información, vaya a www.p65warnings.ca.gov.

LISTA DE HERRAMIENTAS Y SUMINISTROS

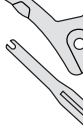
En este manual se describen una serie de procedimientos para realizar ajustes en la bicicleta R5. Para estos ajustes se necesitan las herramientas y piezas que se indican a continuación. Cervélo recomienda encarecidamente que todos los procedimientos de montaje y ajuste los lleve a cabo un distribuidor autorizado Cervélo.

NOTA: Todos los componentes que no sea propios, como los de Shimano o SRAM, están disponibles en su distribuidor local.

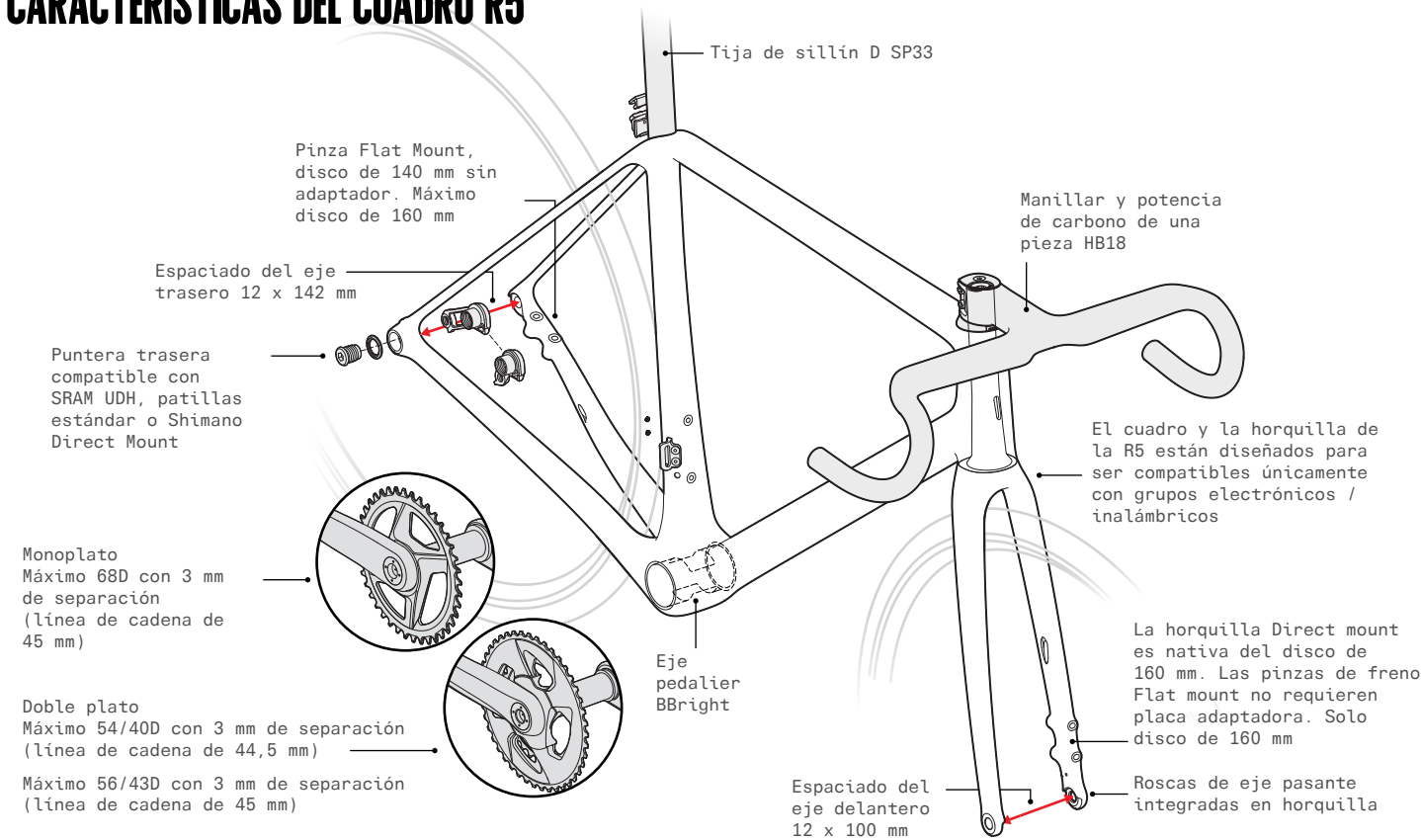
NOTA: Este manual se ha desarrollado como complemento del Manual de usuario de la bicicleta Cervélo, y pretende ser un suplemento a las instrucciones de montaje e instalación suministradas por los fabricantes de los componentes (proporcionadas con esta bicicleta).

Herramientas	
	Banco de trabajo para bicicletas (de aquellos que sujetan la bicicleta por la tija del sillín, o bien un banco profesional con soporte de horquilla)
	Llave(s) dinamométrica(s) con un rango de 2,5 N·m a 15 N·m y/o de 10 N·m a 60 N·m y adaptadores:

Herramientas	
	Insertos de cabeza Allen (Hex): 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm y 10 mm Insertos de cabeza Torx: T10 y T25
	Destornilladores de estrella y de ranura
	Llaves fijas: 7 mm, 8 mm, 10 mm y 15 mm
	Cortacables y/o herramientas para cortar latiguillos de freno
	Alicates
	Herramientas para anillo de cierre del disco de freno y/o para cazoletas de pedalier
	Prensa para eje de pedalier / rodamientos
	Herramienta de guiado interno de cables

Herramientas	
	Kit de purgado de frenos hidráulicos
	Alcohol isopropílico
	Herramientas específicas para grupos de piezas: Shimano - Herramienta para cables Di2 SRAM - Herramienta de configuración del desviador, plantilla de ajuste de la separación entre la cadena y el cambio
	Grasa de calidad para bicicletas (Park Tool HPG-1 o equivalente), compuesto de montaje de carbono (Dynamic Carbon Assembly Paste o equivalente) y compuesto de bloqueo de roscas (Loctite 243 o equivalente).
	Guía de corte para sierra (Park Tool SG-7.2 o equivalente)
	Sierra de arco (con hojas específicas para carbono y aluminio)

CARACTERÍSTICAS DEL CUADRO R5



DESPIECE DE LA R5

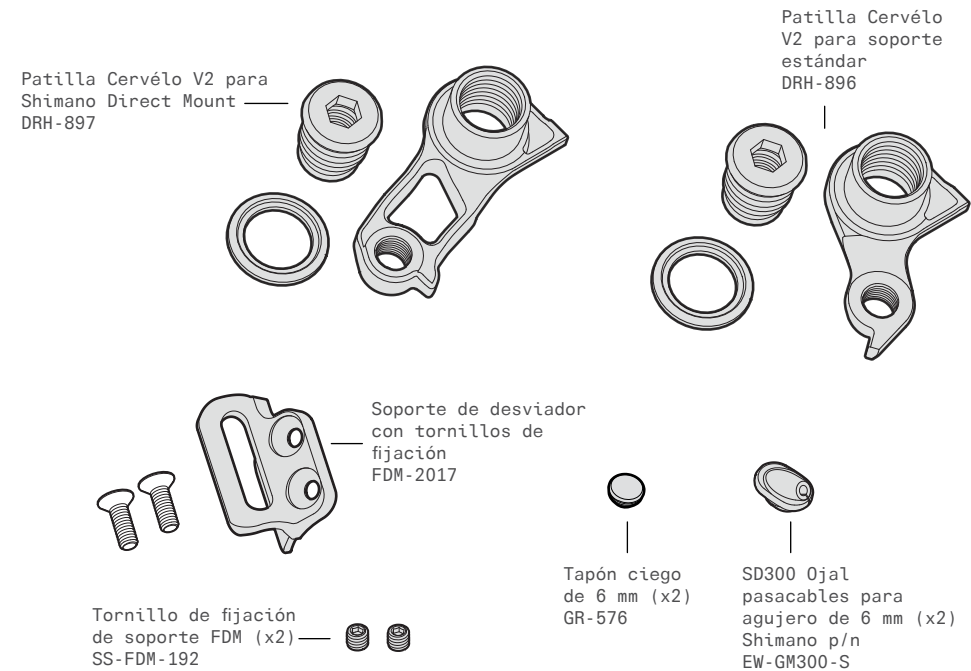
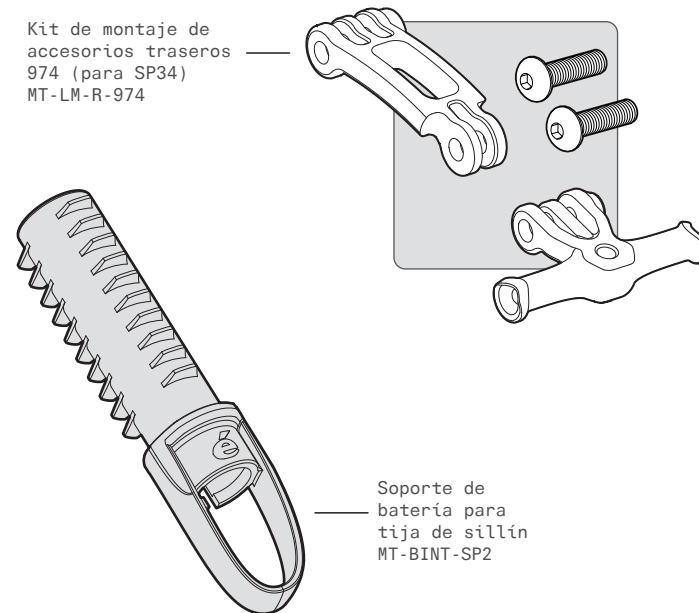
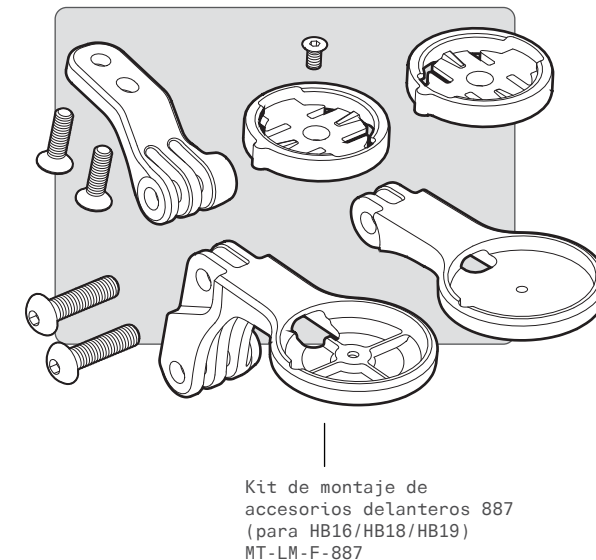
Descripción de pieza	N.º de pieza Cervélo
Tapón de compresión Super Light (SL) para tubo de dirección D con precarga de la dirección	FKI-CL014-3047A
Anillo partido de la dirección HS002	SR-466
Cuña de dirección HS002	HS-865
Kit de tapa del rodamiento 997 (tapas superiores de 7 mm y 22 mm, tapón de la tapa del rodamiento y cuñas de dirección x3)	BC-997
Tapón de la tapa del rodamiento HS002	PL-807
Kit de espaciador ST31/32	SK-032
Rodamiento de dirección FSA Super Light (SL) 1-1/4" 45° x 45°	HS-082SL
Rodamiento de dirección FSA Super Light (SL) 1-1/2" 36° x 45°	HS-110SL
Manillar y potencia de carbono de una pieza HB18	Véase la página 10

Descripción de pieza	N.º de pieza Cervélo
Eje pasante delantero Cervélo Aero V2 con mango desmontable	QRA-882
Mango desmontable para eje pasante Cervélo Aero	QRA-AERO2-HNDL
Eje pasante UDH de carretera trasero con palanca desmontable	QRA-698
Tapón ciego de 6 mm	GR-576
Ojal pasacables Shimano SD300 para agujero de 6 mm	EW-GM300-S
Soporte de desviador con tornillos de fijación	FDM-2017
Tornillos de fijación de soporte FDM	SS-FDM-192
Protector de vaina 508	PRO-CS-508
Patilla Cervélo V2 para soporte estándar (para cuadros UDH)	DRH-896

Descripción de pieza	N.º de pieza Cervélo
Patilla Cervélo V2 para Shimano Direct Mount (para cuadros UDH)	DRH-897
Conjunto de abrazadera de tija 989 (abrazadera de tija y tapa de abrazadera)	SPC-989
Kit de montaje de accesorios delanteros 887	MT-LM-F-887
Kit de montaje de accesorios traseros 974	MT-LM-R-974
Tija de sillín de carbono SP33 0 mm	SP-SP33-ZERO-B
Tija de sillín de carbono SP33 15 mm	SP-SP33-15MM-B
Soporte de batería para tija de sillín	MT-BINT-SP2

PIEZAS PEQUEÑAS

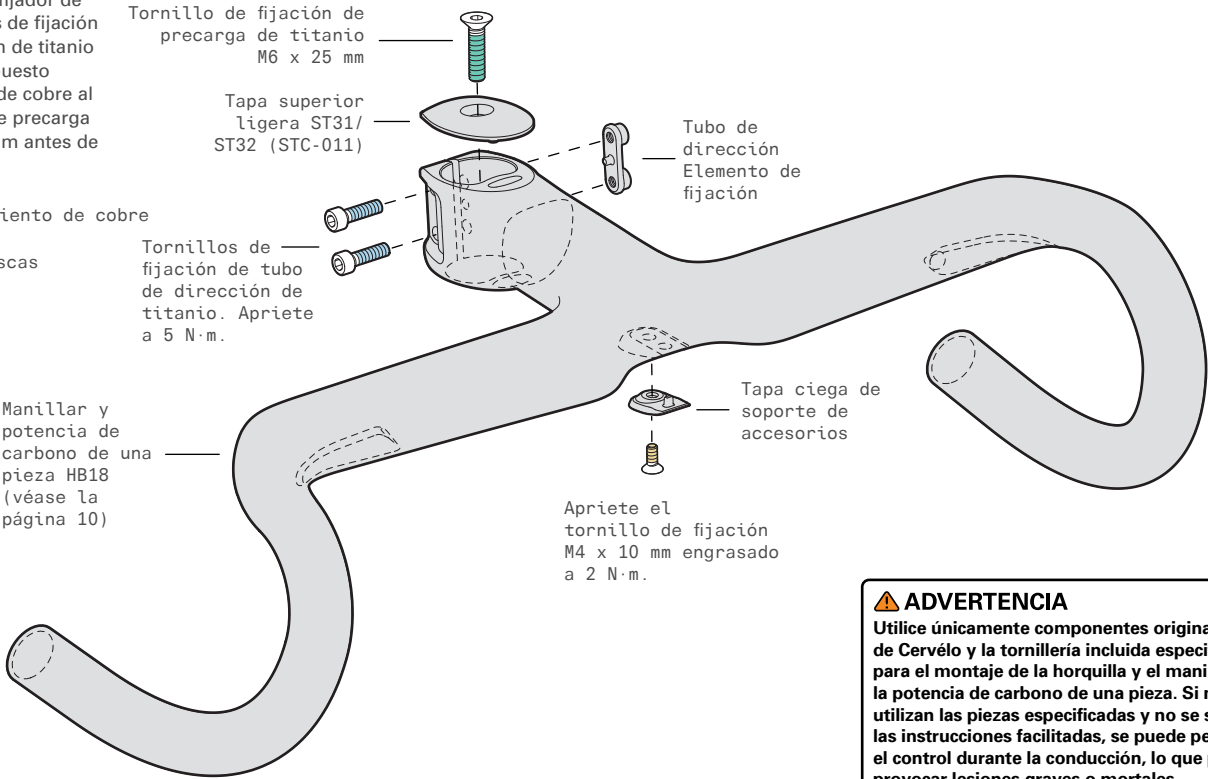
El cuadro de la R5 está diseñado para ofrecer una integración perfecta de los sistemas de cambio electrónico. Para ello, pueden necesitarse las piezas que se indican a continuación:



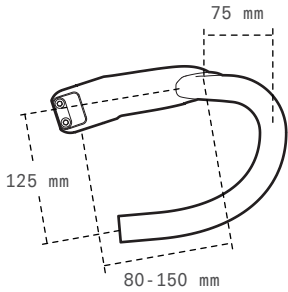
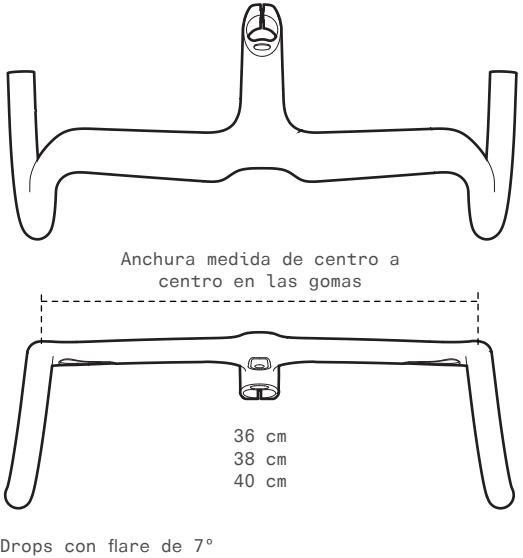
MANILLAR Y POTENCIA DE CARBONO DE UNA PIEZA HB18

Aplique compuesto fijador de roscas a los tornillos de fijación del tubo de dirección de titanio M5 x 18 mm y compuesto antiagarrotamiento de cobre al tornillo de fijación de precarga de titanio M6 x 25 mm antes de la instalación.

- Antiagarrotamiento de cobre
- Fijador de roscas
- Grasa

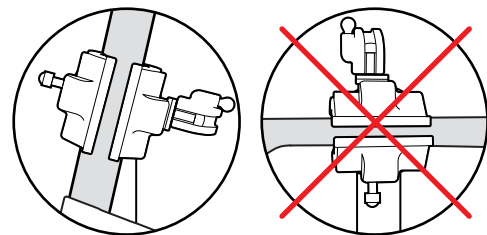


⚠ ADVERTENCIA
Utilice únicamente componentes originales de Cervélo y la tornillería incluida especificada para el montaje de la horquilla y el manillar y la potencia de carbono de una pieza. Si no se utilizan las piezas especificadas y no se siguen las instrucciones facilitadas, se puede perder el control durante la conducción, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.



N.º de pieza	Longitud de la potencia	Anchura de manillar
36 cm - Manillar y potencia de carbono de una pieza HB18		
HB-HB18-80-36/40-B	80 mm	36 cm (40 cm en los drops)
HB-HB18-90-36/40-B	90 mm	
HB-HB18-100-36/40-B	100 mm	
HB-HB18-110-36/40-B	110 mm	
HB-HB18-120-36/40-B	120 mm	
HB-HB18-130-36/40-B	130 mm	
HB-HB18-140-36/40-B	140 mm	
38 cm - Manillar y potencia de carbono de una pieza HB18		
HB-HB18-90-38/42-B	90 mm	38 cm (42 cm en los drops)
HB-HB18-100-38/42-B	100 mm	
HB-HB18-110-38/42-B	110 mm	
HB-HB18-120-38/42-B	120 mm	
HB-HB18-130-38/42-B	130 mm	
HB-HB18-140-38/42-B	140 mm	
HB-HB18-150-38/42-B	150 mm	
40 cm- Manillar y potencia de carbono de una pieza HB18		
HB-HB18-100-40/44-B	100 mm	40 cm (44 cm en los drops)
HB-HB18-110-40/44-B	110 mm	
HB-HB18-120-40/44-B	120 mm	
HB-HB18-130-40/44-B	130 mm	
HB-HB18-140-40/44-B	140 mm	

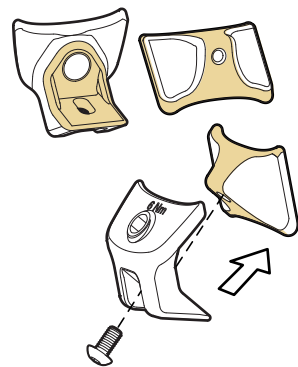
PREPARACIÓN DEL CUADRO Y LOS COMPONENTES



⚠ ADVERTENCIA

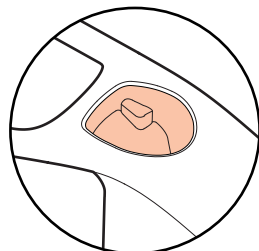
Sujete el cuadro utilizando únicamente una tija de sillín asegurada. La sujeción al tubo superior puede dañar el cuadro y anular la garantía.

● Grasa



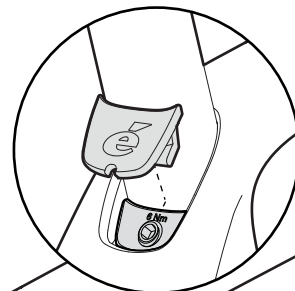
Engrase generosamente todas las superficies internas de la abrazadera de la tija de sillín 989.

1. Aplique compuesto de montaje para carbono en el cuadro, incluyendo el hueco de la abrazadera de la tija y el eje de la tija que se insertará en el cuadro.
2. Inserte la tija de sillín y la abrazadera de la tija de sillín 989 (SPC-989) en el cuadro.
3. Ajuste la altura y apriete la abrazadera de la tija de sillín 989 a 6 N·m como máximo.
4. Para terminar, encaje a presión la tapa de la abrazadera de la tija de sillín en la abrazadera 989.



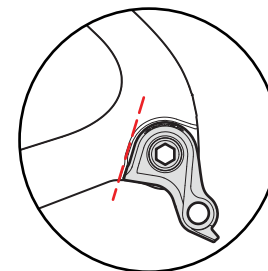
Asegúrese de aplicar el compuesto de montaje para carbono en el hueco de la abrazadera de la tija de sillín.

● Compuesto de montaje para carbono

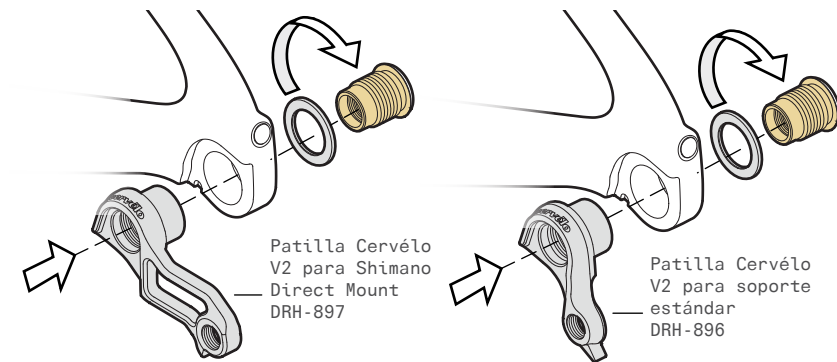


⚠ ADVERTENCIA

Si es necesario recortar la tija de sillín, la longitud final debe permitir que quede un mínimo de 70 mm de tija en el cuadro, o la dimensión mínima de inserción indicada en la tija, la que sea mayor. El incumplimiento de este requisito puede provocar daños en el cuadro no cubiertos por la garantía, o lesiones graves al ciclista.



Asegúrese de que la patilla de cambio V2 (Shimano Direct Mount o montaje estándar) esté completamente asentada en la cavidad de la patilla.



Patilla Cervélo V2 para Shimano Direct Mount DRH-897

Patilla Cervélo V2 para soporte estándar DRH-896

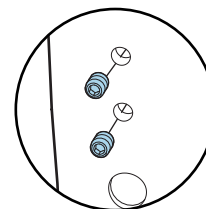
AVISO: Los tornillos de fijación de la puntera V2 tienen rosca a la izquierda.

Instale el tornillo de fijación de la patilla del desviador V2 ligeramente engrasado a través de la arandela y en las roscas de la patilla. Apriete a 25 N·m.

● Grasa

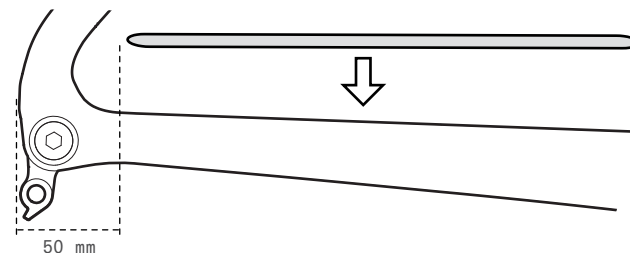
Fije el soporte del desviador (FDM-2017) en el cuadro con dos tornillos de fijación. Apriete a 3 N·m.

● Fijador de roscas



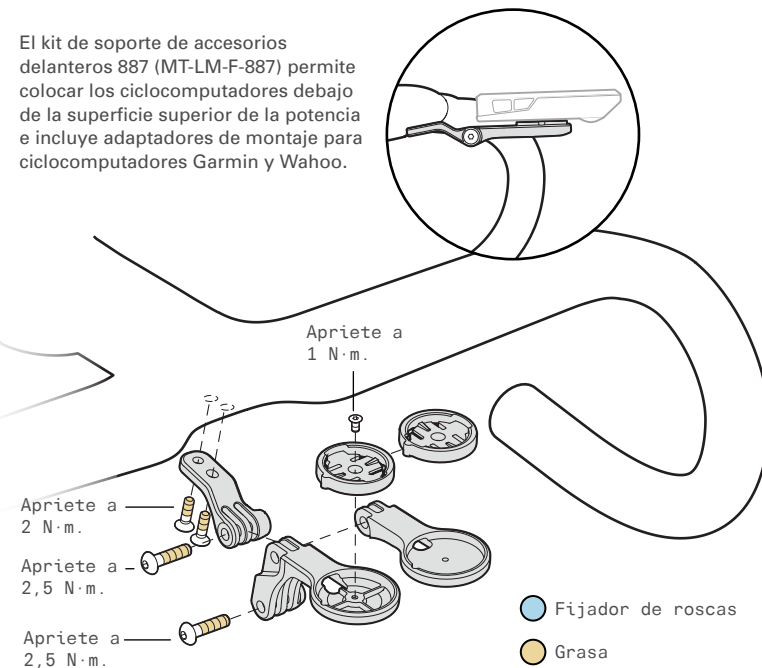
Con configuraciones monoplato, utilice tornillos ciegos de montaje del desviador (SS-FDM-192) en lugar de los tornillos de fijación.

Limpie la vaina con alcohol isopropílico. Instale el protector de vainas (PRO-CS-ASP) retirando el adhesivo y fijándolo al cuadro. El borde trasero inferior debe estar aproximadamente 50 mm por delante del borde de la puntera trasera.

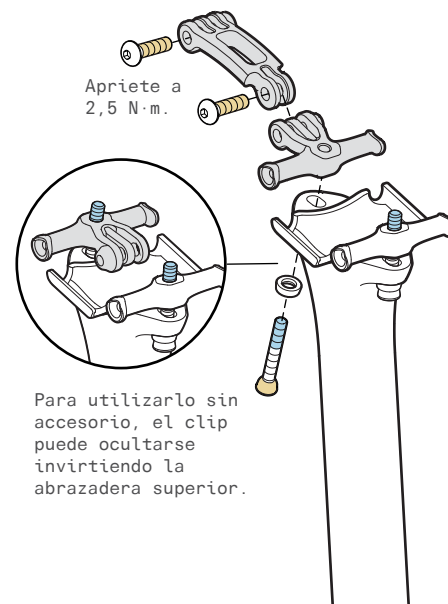


PREPARACIÓN DEL CUADRO Y LOS COMPONENTES

El kit de soporte de accesorios delanteros 887 (MT-LM-F-887) permite colocar los ciclocomputadores debajo de la superficie superior de la potencia e incluye adaptadores de montaje para ciclocomputadores Garmin y Wahoo.



Instale el kit de montaje de accesorios traseros 974 (MT-LM-R-974), sustituyendo la abrazadera superior trasera de la tija de sillín por la versión del kit. Apriete a un máximo de 7 N·m.



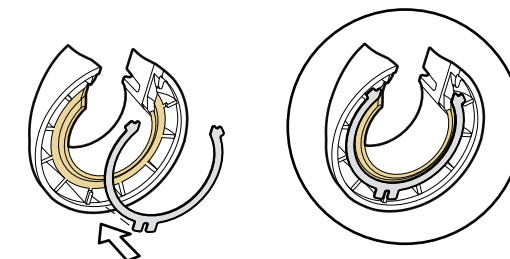
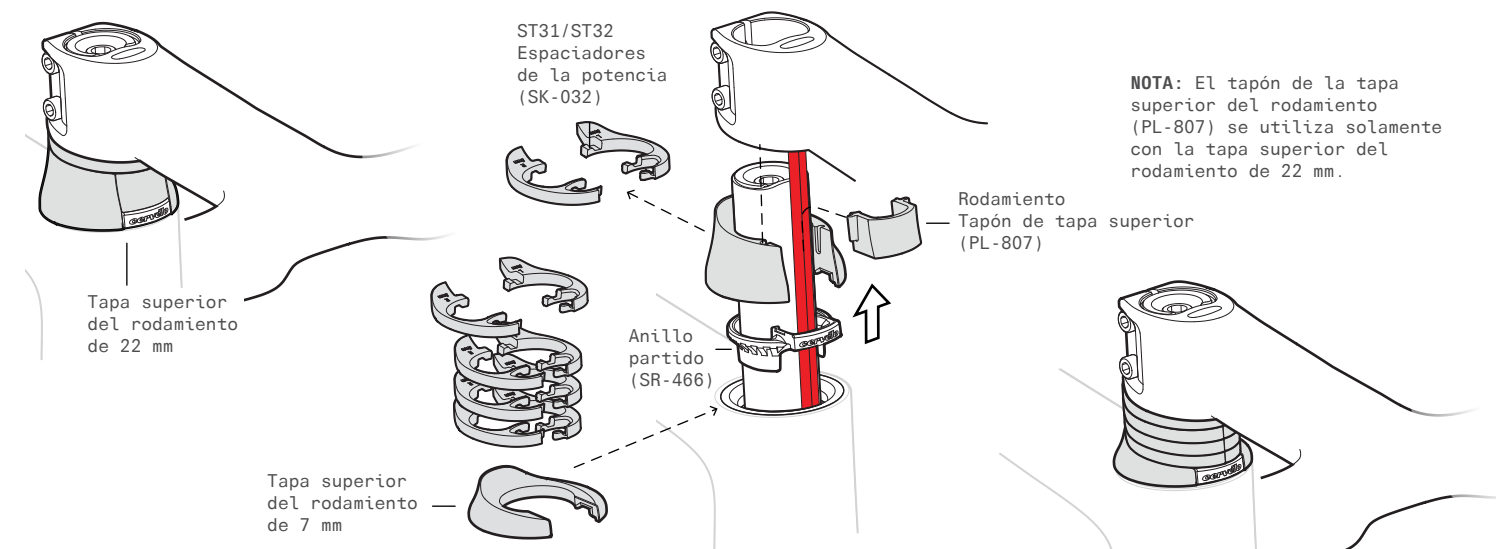
KIT DE TAPA DEL RODAMIENTO 997

La dirección BC-997 permite instalar o retirar la tapa superior del rodamiento sin necesidad de desconectar los latiguillos de freno.

Para cambiar entre las tapas de 22 mm y 7 mm, tendrá que desmontar la potencia del tubo de dirección de la horquilla. Esto puede hacer que sea necesario soltar temporalmente y después reinstalar las pinzas de freno para crear el espacio adicional para las líneas de freno.

Si hay contacto entre la tapa superior del rodamiento (BC-997) y el cuadro, aplique grasa a la parte inferior de la tapa superior del rodamiento e instale el número necesario de microcuñas (HS-865).

Grasa



PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DE LA HORQUILLA

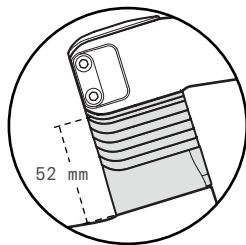
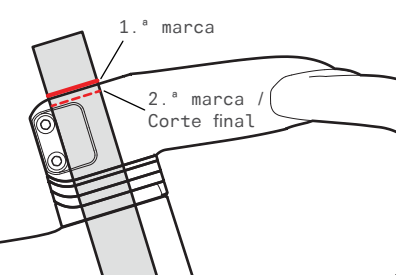
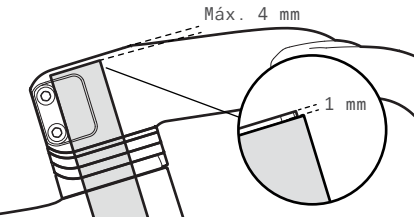
1. Aplique grasa en las cavidades de los rodamientos e instale los rodamientos superior e inferior de la dirección en el cuadro.
2. Monte la horquilla suministrada con su cuadro en el tubo de dirección con el juego de dirección completo, los espaciadores necesarios y la potencia.
3. Aplique la presión mínima necesaria para asegurarse de que el conjunto está completamente asentado. Marque el tubo de dirección en la parte superior de la potencia.
4. Retire la horquilla y marque claramente el tubo de dirección de la horquilla en un punto situado entre 2 y 4 mm por debajo de la primera marca. Asegúrese de verificar que esta medida es correcta, ya que define la línea de corte del tubo de dirección.
5. Para recortar el tubo de dirección de la horquilla, utilice únicamente una sierra adecuada para cortar carbono y una guía de corte.
6. Inserte el tapón de compresión en D y apriételo para mantenerlo en su sitio. No aplique el par de apriete final hasta que esté instalada la potencia.
7. Coloque el rodamiento inferior sobre la horquilla e insértelo en el cuadro desde la parte inferior del tubo de dirección.
8. Realice la instalación sobre la horquilla en orden: rodamiento superior, anillo partido, tapa del rodamiento, espaciadores y manillar y potencia de una pieza. No instale la tapa superior de la potencia.

9. Apriete el tapón de compresión a 8 N-m con una llave dinamométrica.
10. Instale la tapa superior de la potencia y el tornillo de fijación de precarga en la potencia. Apriete el tornillo de precarga solo lo suficiente para eliminar toda holgura del juego de dirección y asegúrese de que los rodamientos giran libremente (normalmente de 1 a 2 N-m).
11. Apriete los tornillos de fijación de la potencia a la horquilla a 5 N-m como máximo.

⚠ ADVERTENCIA
Evite respirar el polvo creado durante el corte de materiales compuestos de carbono.

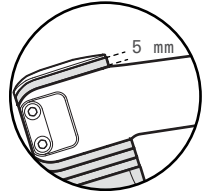
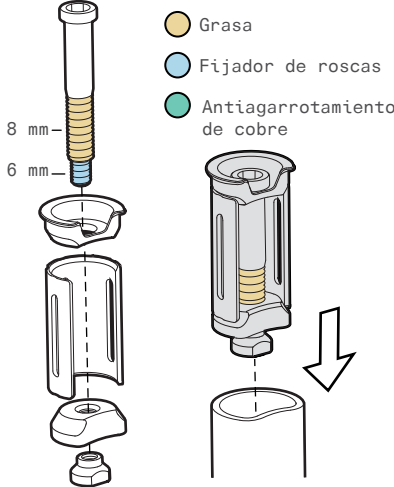
⚠ ADVERTENCIA
El corte incorrecto del tubo de dirección podría causar un fallo y provocar lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA
No supere los 52 mm de altura máxima total de espaciadores, incluida la tapa superior del rodamiento (espaciadores de potencia de 30 mm más la tapa superior del rodamiento de 22 mm).



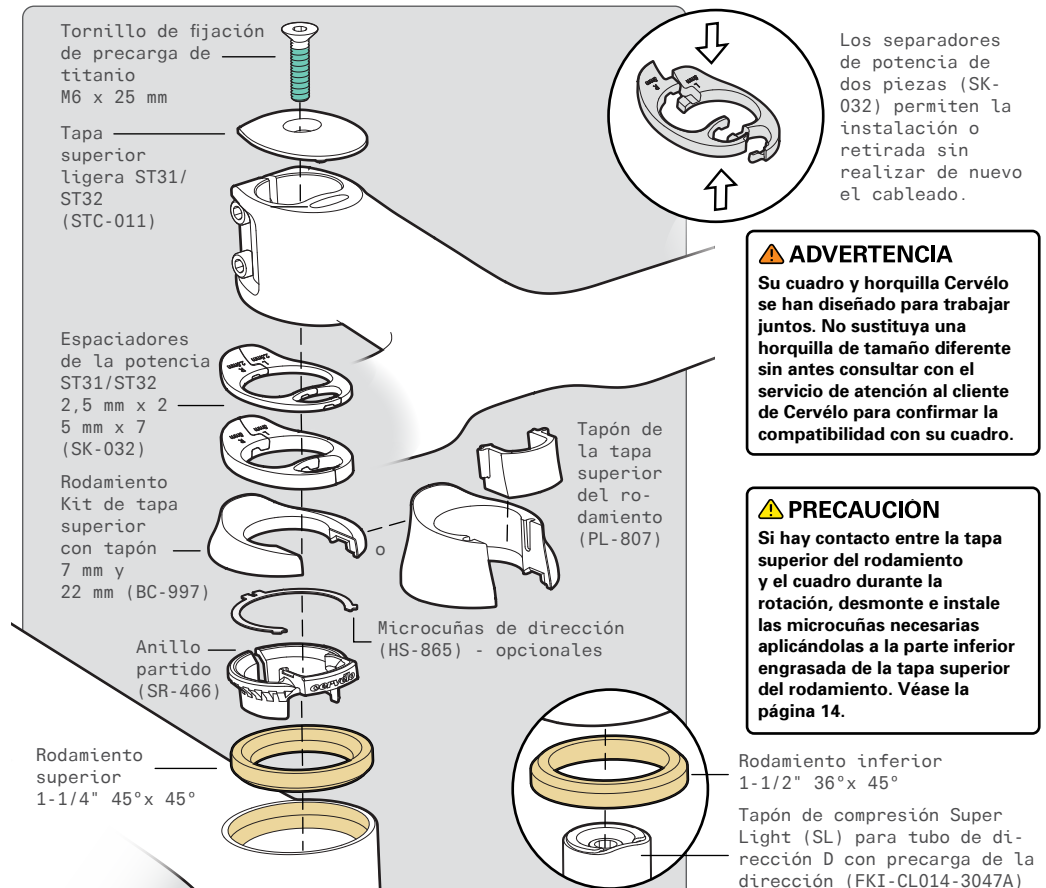
El tapón de compresión Super Light (SL) para tubo de dirección D con precarga de la dirección añade 1 mm a la altura de corte de la horquilla.

⚠ PRECAUCIÓN
No supere el total de 5 mm de espaciadores por encima de la potencia.



Añada compuesto fijador de roscas a las roscas de 6 mm y grasa a las roscas de 8 mm del tornillo de fijación del tapón de compresión. Monte e instale el tapón de compresión Super Light (SL) para tubo de dirección D con precarga de la dirección (FKI-CL014-3047A) en el tubo de la dirección y apriete ligeramente. Apriete a 8 N-m tras la instalación de la potencia y el espaciador.

⚠ ADVERTENCIA
No apriete el tapón de compresión por encima del par máximo recomendado de 8 N-m. Si es necesario apretar el tapón de compresión más allá de 8 N-m, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Cervélo.



Los separadores de potencia de dos piezas (SK-032) permiten la instalación o retirada sin realizar de nuevo el cableado.

⚠ ADVERTENCIA
Su cuadro y horquilla Cervélo se han diseñado para trabajar juntos. No sustituya una horquilla de tamaño diferente sin antes consultar con el servicio de atención al cliente de Cervélo para confirmar la compatibilidad con su cuadro.

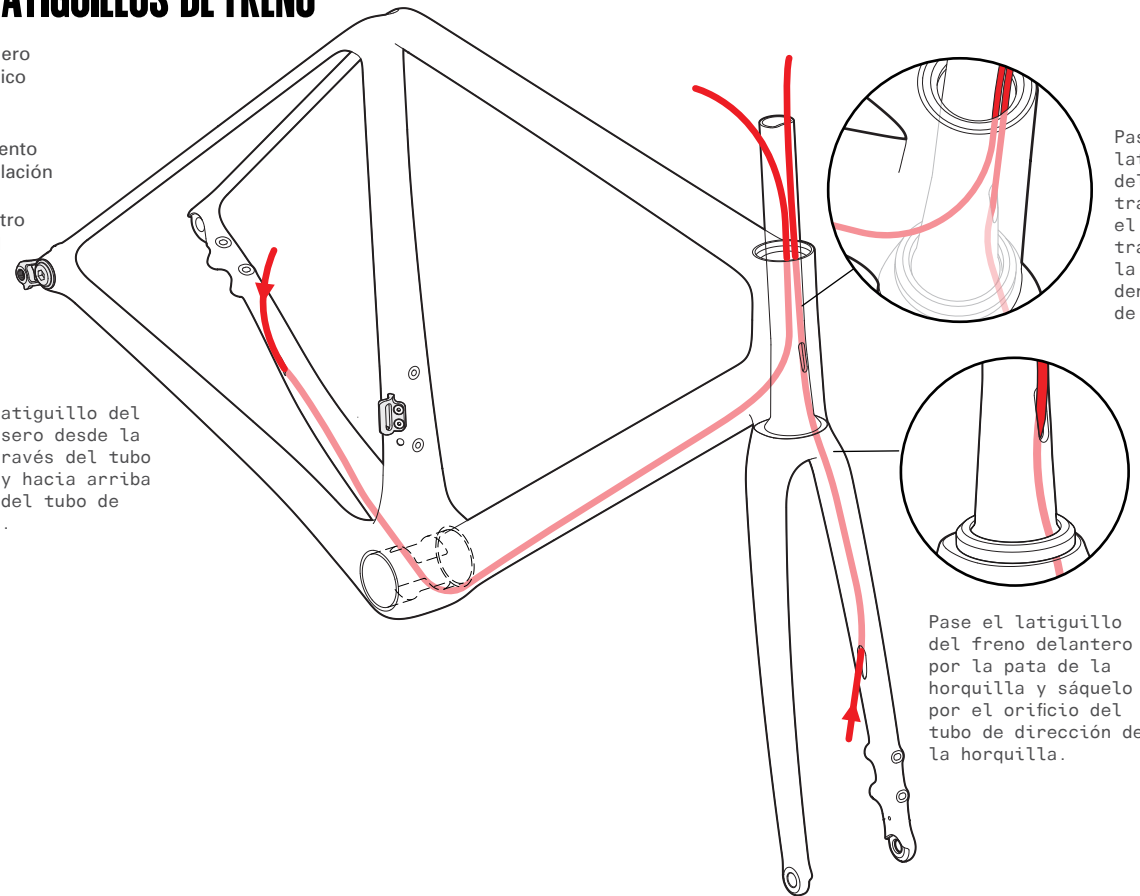
⚠ PRECAUCIÓN
Si hay contacto entre la tapa superior del rodamiento y el cuadro durante la rotación, desmonte e instale las microcuñas necesarias aplicándolas a la parte inferior engrasada de la tapa superior del rodamiento. Véase la página 14.

GUIADO DE LOS LATIGUILLOS DE FRENO

Se recomienda instalar primero el latiguillo del freno hidráulico trasero. Estas ilustraciones de guiado están pensadas únicamente como complemento de las instrucciones de instalación del fabricante. Para más información, consulte al centro de servicio o el sitio web del fabricante del componente.

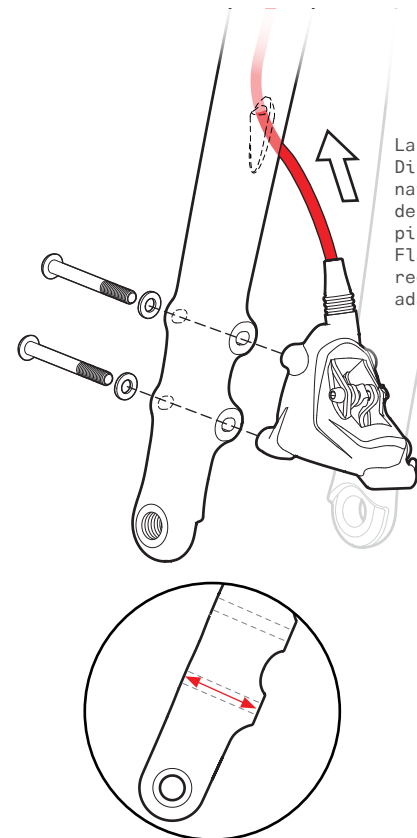
● Freno

Pase el latiguillo del freno trasero desde la vaina a través del tubo diagonal y hacia arriba a través del tubo de dirección.



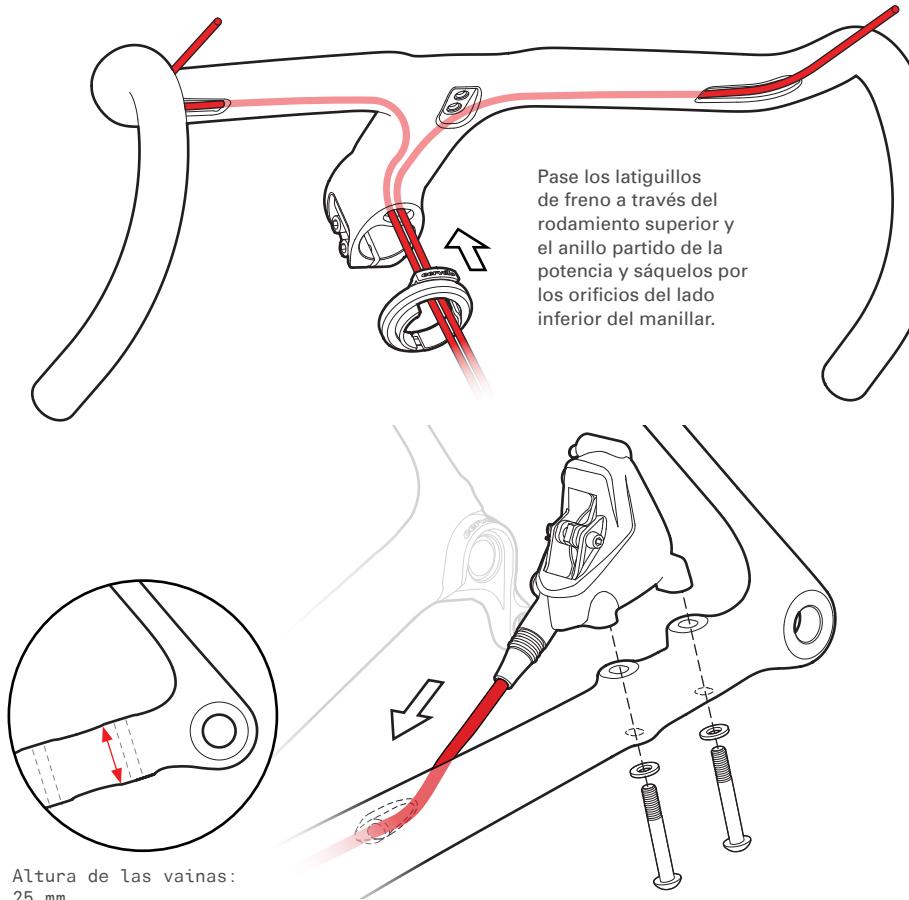
Pase el latiguillo del freno trasero por el lado de la transmisión de la horquilla, dentro del tubo de dirección.

Pase el latiguillo del freno delantero por la pata de la horquilla y sáquelo por el orificio del tubo de dirección de la horquilla.



La horquilla Direct mount es nativa del disco de 160 mm. Las pinzas de freno Flat mount no requieren placa adaptadora.

Profundidad de las patas de la horquilla: 35 mm



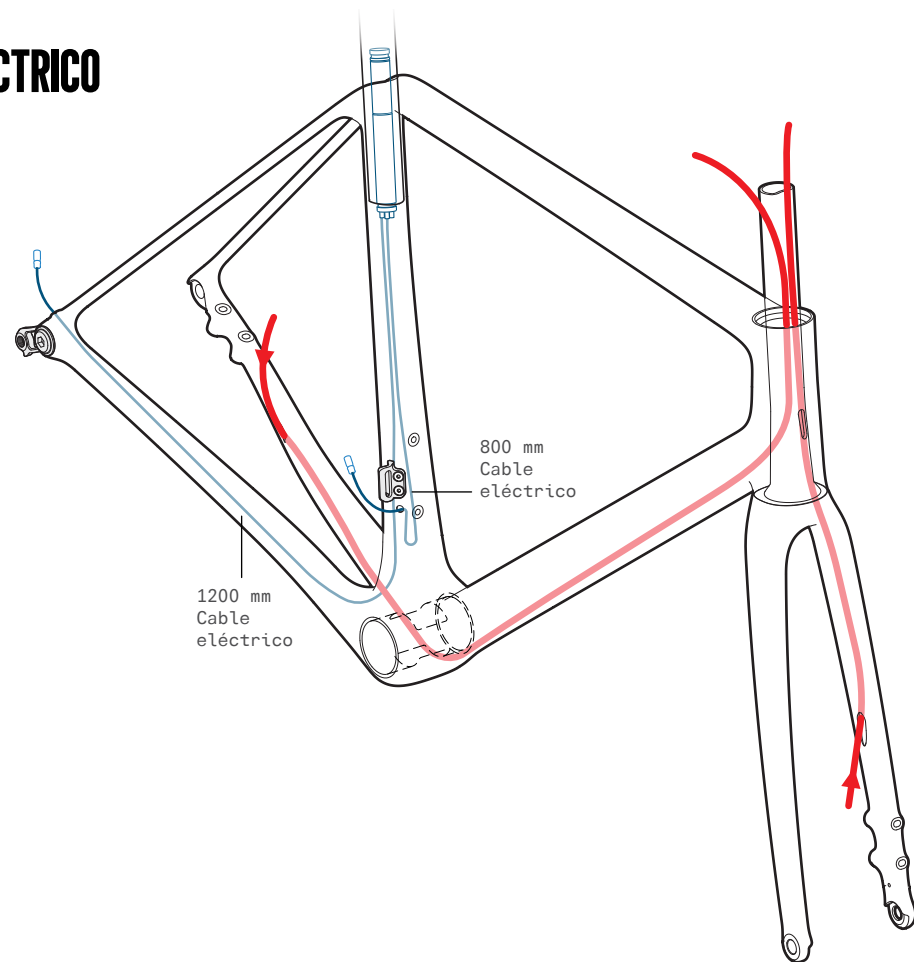
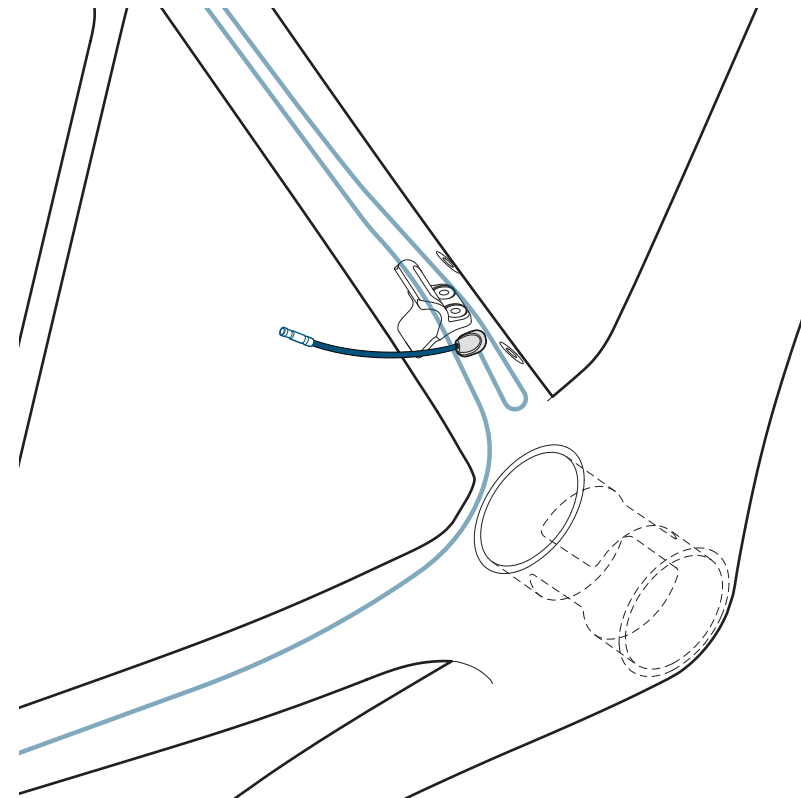
Pase los latiguillos de freno a través del rodamiento superior y el anillo partido de la potencia y sáquelos por los orificios del lado inferior del manillar.

Altura de las vainas: 25 mm

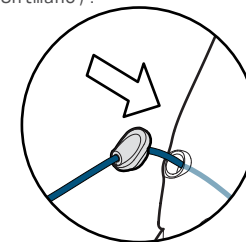
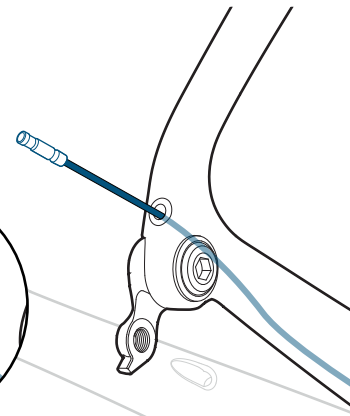
GUIADO DEL CABLEADO ELÉCTRICO

Se recomienda instalar el cableado eléctrico y los puntos de conexión después de instalar el latiguillo de freno. Estas ilustraciones de guiado están pensadas únicamente como complemento de las instrucciones de instalación del fabricante. Para más información, consulte al centro de servicio o el sitio web del fabricante del componente.

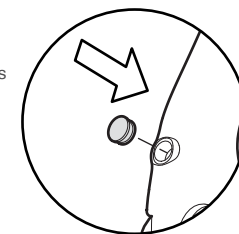
- Freno
- Cable eléctrico (SD300)



Para sistemas de cambio con cable, instale el pasacables Shimano EW-SD300 para orificio de 6 mm (vendido por Shimano).



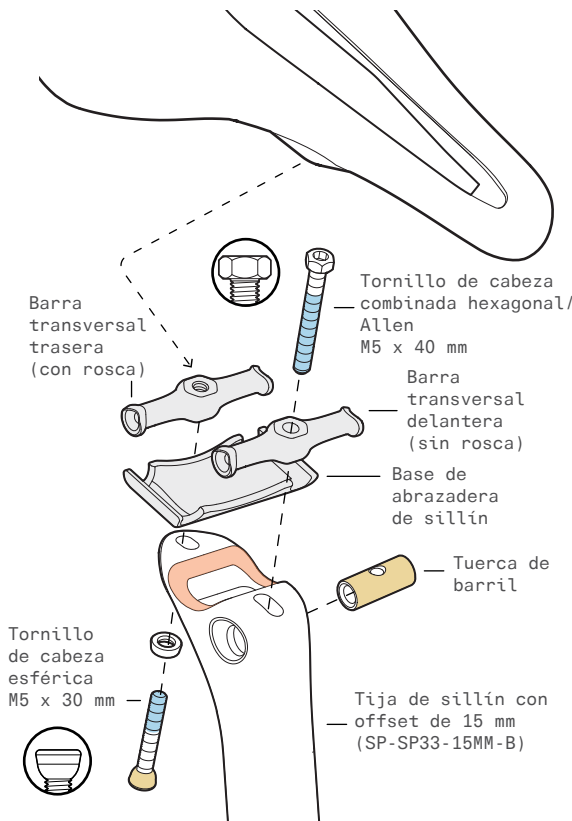
Para los sistemas de cambio inalámbricos, instale el tapón ciego (GR-576).



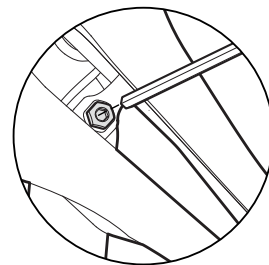
CONJUNTO DE TIJA DE SILLÍN SP33

SP33 con offset de 15 mm

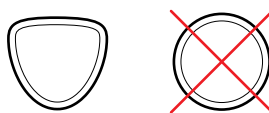
1. Aplique compuesto fijador de roscas a las roscas iniciales del tornillo de cabeza combinada hexagonal/Allen de 40 mm.
2. Instale la tuerca de barril engrasada en la tija del sillín. Inserte el tornillo de cabeza combinada hexagonal/Allen de 40 mm a través de la barra transversal delantera (sin rosca) y enrósquelo en la tuerca de barril.
3. Engrase ligeramente la superficie exterior curvada de la cabeza del tornillo de cabeza esférica de 30 mm y, a continuación, instale la arandela esférica con la cara cóncava orientada hacia la cabeza del tornillo.
4. Aplique compuesto fijador de roscas a las roscas iniciales del tornillo de cabeza esférica de 30 mm e inserte el tornillo y la arandela en el paso trasero de la tija de sillín y, a continuación, enrosque en la barra transversal trasera (con rosca).
5. Aplique una ligera capa de compuesto de montaje para carbono a la cara superior de la tija e instale la base de la abrazadera del sillín.
6. Coloque los raíles del sillín entre las barras transversales y las superficies de sujeción de la base de la abrazadera del sillín en la tija. Apriete los tornillos delanteros y traseros de manera uniforme y alterna con medias vueltas hasta que se alcance el ángulo deseado del sillín y ambos tornillos estén apretados uniformemente a un par máximo de 7 N·m.



- Compuesto de montaje para carbono
- Fijador de roscas
- Grasa



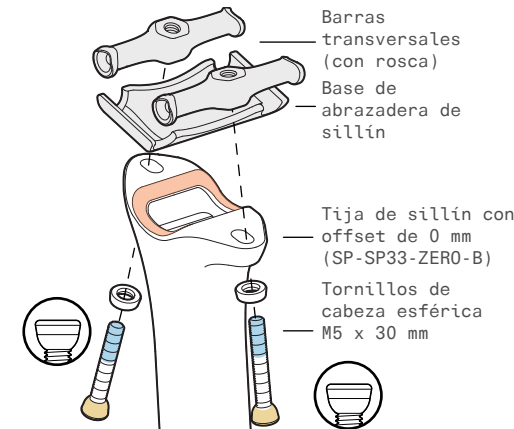
La barra transversal delantera puede ajustarse con una llave hexagonal de 4 mm o, en el caso de sillines sin recorte, con una llave fija de 8 mm.



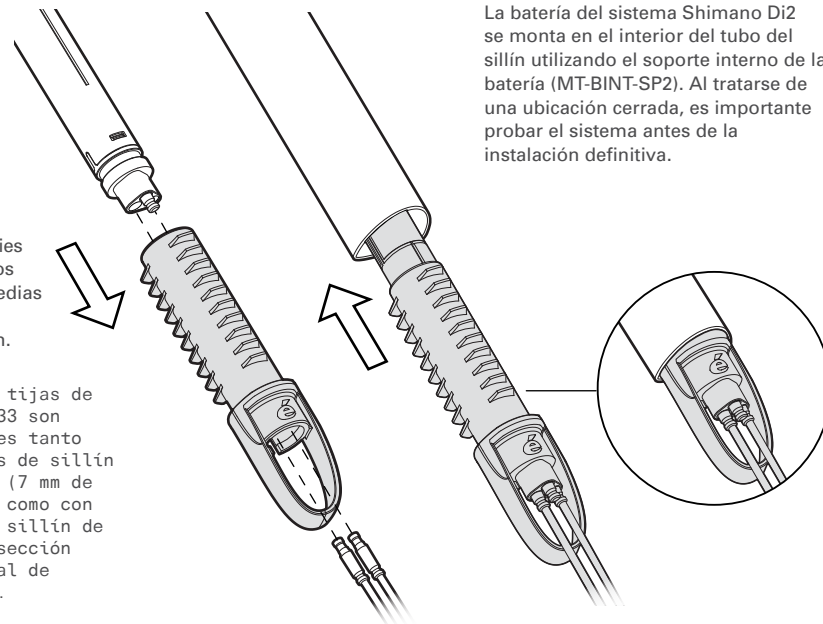
La R5 utiliza una tija de sillín de forma propia. No intente utilizar ninguna tija de sillín que no sea el modelo suministrado por Cervélo.

SP33 con offset de 0 mm

1. Engrase ligeramente las superficies exteriores curvadas de las cabezas de los tornillos de cabeza esférica de 30 mm y, a continuación, instale las arandelas esféricas con la cara cóncava orientada hacia la cabeza del tornillo.
2. Recubra la cara superior de la tija de sillín con compuesto de montaje para carbono.
3. Aplique compuesto fijador de roscas a las roscas iniciales de los tornillos de cabeza esférica de 30 mm.
4. Inserte los tornillos y la arandela a través de la tija del sillín y enrósquelos en las barras transversales.
5. Coloque los raíles del sillín entre las barras transversales y las superficies de sujeción de la base de la abrazadera del sillín en la tija. Apriete los tornillos delanteros y traseros de manera uniforme y alterna con medias vueltas hasta que se alcance el ángulo deseado del sillín y ambos tornillos estén apretados uniformemente a un par máximo de 7 N·m.



NOTA: Las tijas de sillín SP33 son compatibles tanto con raíles de sillín metálicos (7 mm de diámetro) como con raíles de sillín de carbono (sección transversal de 7 x 9 mm).

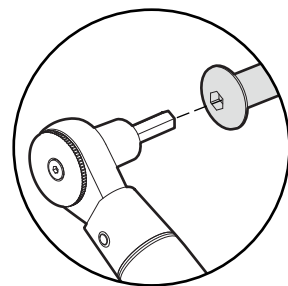


La batería del sistema Shimano Di2 se monta en el interior del tubo del sillín utilizando el soporte interno de la batería (MT-BINT-SP2). Al tratarse de una ubicación cerrada, es importante probar el sistema antes de la instalación definitiva.

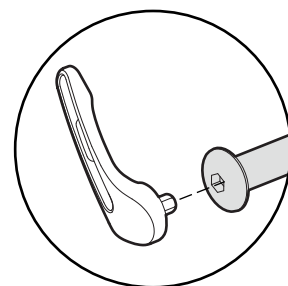
Inserte la batería montada y el soporte en la tija de sillín.

Presione la batería Di2 en el soporte interno de la batería para tija de sillín (MT-BINT-SP2) y conecte los cables eléctricos siguiendo las instrucciones del fabricante.

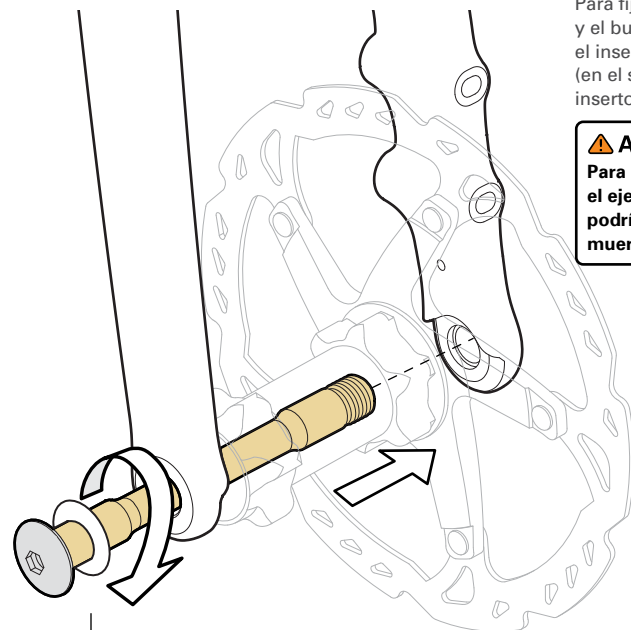
INSTALACIÓN DEL EJE PASANTE AERO



Llave Allen de 6 mm /
llave dinamométrica



Eje pasante delantero
Cervélo Aero V2 con
mango desmontable
(QRA-882)



Asegúrese de que dispone de
la arandela del eje pasante
para la instalación.

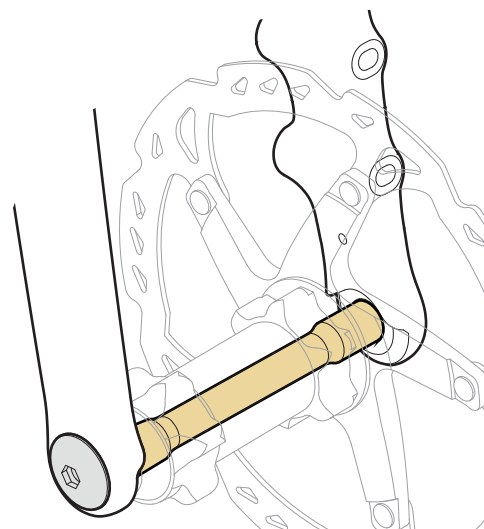
Apriete el eje delantero
a 12-15 N·m.

Grasa

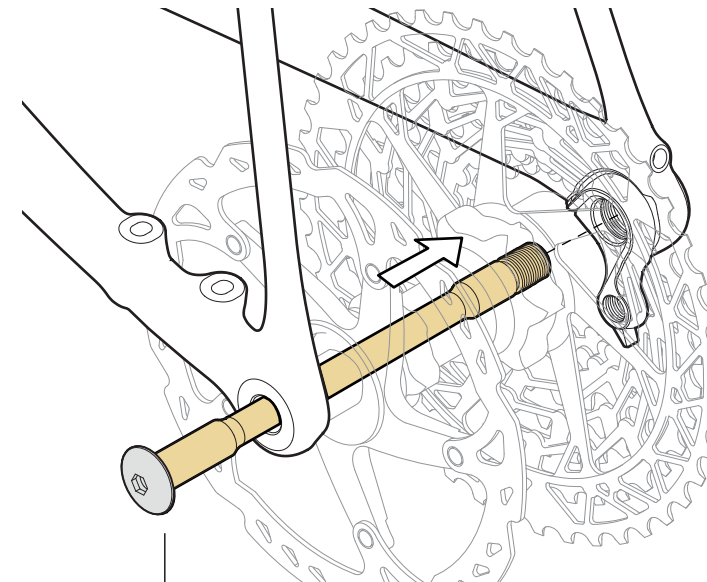
Para fijar las ruedas, instale el eje engrasado a través de la puntera y el buje de la rueda, alineando el extremo roscado del eje con el inserto roscado. Una vez alineado y encajado, enrosque el eje (en el sentido de las agujas del reloj) en el componente roscado del inserto hasta que el eje quede firmemente sujeto a 12-15 N·m.

⚠ ADVERTENCIA

Para garantizar la seguridad del ciclista, es fundamental instalar el eje pasante Cervélo Aero correctamente. De lo contrario, podría producirse un accidente con riesgo de lesiones graves y/o muerte para el ciclista.



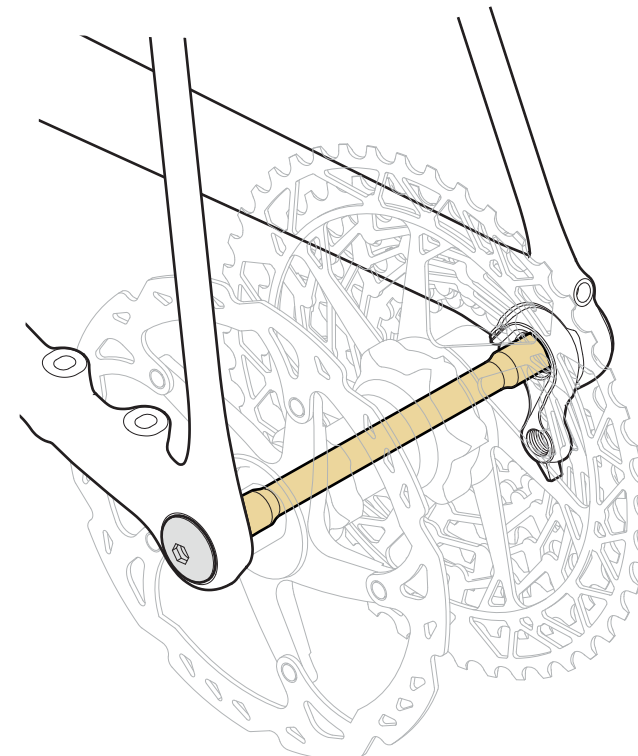
Eje pasante trasero de
carretera Cervélo Aero UDH con
palanca desmontable (QRA-698)



Asegúrese de que dispone
de la arandela del eje
pasante para la instalación.

Apriete el eje delantero
a 12-15 N·m.

Grasa



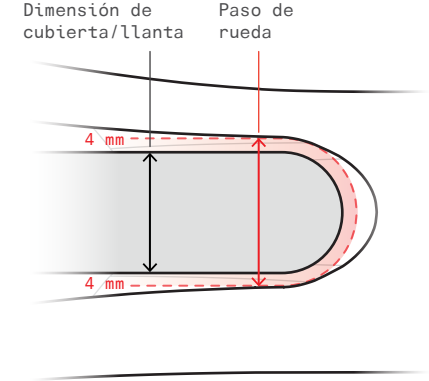
PASO DE RUEDA Y PRESIÓN

Su bicicleta Cervélo cumple con la norma ISO 4210-2:4.10.2 en lo que respecta al paso de rueda. Para cumplir con estas normas de seguridad y mantener su garantía limitada de por vida, debe quedar un espacio mínimo de 4 mm entre la cubierta y cualquier elemento del cuadro. Debido a la creciente complejidad de las conexiones entre la cubierta y la llanta, Cervélo recomienda identificar el espacio disponible antes de elegir una cubierta.

1. Mida el espacio entre las vainas en la unión del eje pedalier.
2. Mida el espacio entre las vainas en la parte superior de la cubierta.
3. Usando el menor de esos dos números (paso de rueda), reste 8 mm (4 mm por lado) para determinar la dimensión máxima permisible de la cubierta/llanta.
4. Con la cubierta instalada y totalmente inflada en la rueda, mida la anchura mayor de la llanta o de la cubierta y asegúrese de que es inferior a la anchura calculada de la dimensión permitida de cubierta/llanta para garantizar que encaja.



ADVERTENCIA
El contacto entre la cubierta o la llanta y el cuadro o la horquilla puede provocar la pérdida de control durante la conducción y la posibilidad de lesiones graves. El incumplimiento de estas pautas puede provocar daños en el cuadro no cubiertos por la garantía limitada de por vida Cervélo.

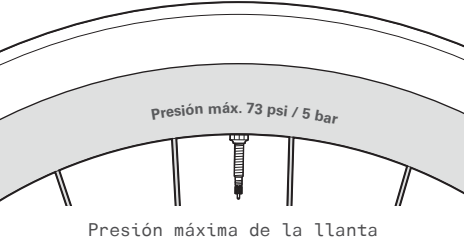
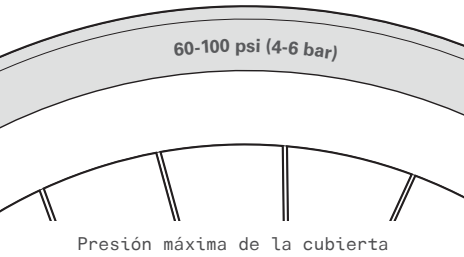




ADVERTENCIA
En caso de pinchazo, deténgase lo antes posible y cambie la rueda o repare el pinchazo si es factible. Los neumáticos con pinchazos pueden perder presión rápidamente, y rodar en esas condiciones puede hacer que pierda el control y sufra una caída.



ADVERTENCIA
Un neumático no debe inflarse por encima de la menor de las presiones máximas de inflado marcadas en el flanco de la cubierta y en la llanta, correspondientes a la configuración de la rueda (con cámara o tubeless). La menor de estas presiones define el límite máximo de presión de inflado seguro para este sistema cuando está correctamente montado. Si se supera la presión de inflado segura, la cubierta puede salirse de la llanta, lo que podría causar daños a la bicicleta y lesiones al ciclista y a otras personas.



USO PREVISTO DE LA BICICLETA R5



ADVERTENCIA
Conozca su bicicleta y el uso al que está destinada. Elegir una bicicleta inadecuada puede ser peligroso. Utilizar la bicicleta de forma incorrecta es peligroso.

Ningún tipo de bicicleta sirve para todo. En su tienda pueden ayudarle a elegir la "herramienta adecuada para el trabajo" y a comprender sus limitaciones. Hay muchos tipos de bicicletas y muchas variaciones dentro de cada tipo. Hay muchos tipos de bicicletas de montaña, de carretera, de carreras, híbridas, de paseo, de ciclocross y tándem. También hay bicicletas que combinan prestaciones. Por ejemplo, hay bicicletas de carretera/competición con platos triples. Estas bicicletas tienen las relaciones de cambio bajas de una bicicleta de touring y el manejo rápido de una bicicleta de competición, pero no son adecuadas para transportar cargas pesadas en una ruta. Para eso será adecuada una bicicleta de touring o cicloturismo.

Dentro de cada tipo de bicicleta, se puede optimizar para determinados fines. Visite su tienda de bicicletas y pida asesoramiento a un experto. Investigue por su cuenta. Cambios aparentemente pequeños, como la elección de las cubiertas, pueden mejorar o disminuir el rendimiento de una bicicleta para un fin determinado.

NOTA: Las condiciones de uso están generalizadas y evolucionan. Consulte en su tienda o al servicio de atención al cliente de Cervélo acerca del uso previsto para su bicicleta.

NOTA: Las bicicletas Cervélo están probadas para un peso máximo combinado de bicicleta, ciclista y equipaje de 100 kg. Los componentes tienen diferentes límites de peso y, si se sustituyen, pueden alterar el límite máximo de peso seguro de la bicicleta. Consulte en su tienda o al servicio de atención al cliente de Cervélo acerca de los componentes apropiados para su bicicleta.

Límite máximo de peso - Cervélo R5

Piloto	194 lb	88 kg
Equipo*	11 lb	5 kg
Total	220,5 lb	100 kg

*Bolsa de sillín / bidones de agua / bolsa bento / bidón de manillar / soportes de almacenamiento solamente

Carretera alto rendimiento - Condición 1

Bicicletas diseñadas para circular por una superficie pavimentada en la que los neumáticos no pierden contacto con el suelo.

Previsto Conducción únicamente en carreteras pavimentadas.

No previsto Para off-road, ciclocross, cicloturismo con portabultos o alforjas, o sillas o remolques infantiles.

Equilibrio entre prestaciones El uso de materiales está optimizado para ofrecer ligereza y un rendimiento específico. Debe comprender que (1) este tipo de bicicletas están pensadas para ofrecer a un corredor agresivo o a un ciclista de competición una ventaja de rendimiento con una vida útil del producto relativamente corta, (2) un ciclista menos agresivo disfrutará de una vida útil del cuadro más larga, (3) está eligiendo un peso ligero (vida útil del cuadro más corta) en lugar de más peso y una vida útil del cuadro más larga, (4) está eligiendo un peso ligero en lugar de cuadros más resistentes a las abolladuras o más robustos, pero con un peso mayor. Todos los cuadros que son muy ligeros necesitan una inspección frecuente. Es probable que estos cuadros se dañen o rompan en caso de accidente. No están diseñados para soportar un uso abusivo ni para ser una herramienta de trabajo resistente.

Especificaciones de apriete de la R5

El par de apriete correcto de las fijaciones con rosca es crucial para su seguridad. Apriete siempre los tornillos con el par de apriete correcto. En caso de conflicto entre las instrucciones de este manual y las proporcionadas por un fabricante de componentes, consulte con su distribuidor o con el Servicio de atención al cliente de Cervélo para que se lo aclaren. Los tornillos demasiado apretados pueden estirarse y deformarse. Los tornillos demasiado flojos pueden moverse y producirse fatiga de materiales. Ambos casos pueden llevar a un fallo repentino de esa pieza.

Utilice únicamente una llave dinamométrica correctamente calibrada para apretar las fijaciones críticas de su bicicleta. Siga detenidamente las instrucciones del fabricante de la llave dinamométrica sobre el ajuste y utilización de la herramienta para obtener resultados precisos. Asegúrese de leer toda la documentación pertinente y de disponer de las herramientas adecuadas antes de intentar realizar cualquier ajuste usted mismo. Se recomienda

que estos ajustes se realicen en la tienda, ya que disponen de las herramientas y la experiencia adecuadas para hacerlo correctamente.

Antes de montar y apretar cualquier elemento de fijación, todas las roscas deben engrasarse generosamente con una grasa de calidad que no contenga litio (Park Tool HPG-1 o equivalente), a menos que el tornillo esté previamente recubierto con un compuesto de fijación de roscas (Loctite 243 o equivalente). **Todos los tornillos de fijación de acero deben llevar grasa o fijador de roscas, pero nunca ambos. Todos los tornillos de fijación de titanio deben llevar fijador de roscas o antiagarrotamiento, pero nunca ambos.** Para apretar todas las fijaciones con rosca, se recomienda encarecidamente el uso de llaves dinamométricas con la escala adecuada para el ajuste del par de apriete.

Cervélo recomienda encarecidamente el uso de compuesto/pasta de montaje para carbono (Dynamic

Carbon Assembly Paste o equivalente) para todas las zonas de sujeción a la fibra de carbono, como la tija de sillín al cuadro, la potencia a la horquilla y las uniones del manillar a la potencia. Las ventajas de utilizar esta pasta incluyen un menor potencial de corrosión y una disminución de la fuerza de sujeción necesaria para soportar una carga determinada. La pasta se extenderá de manera uniforme sobre la superficie de carbono bajo la zona sujeta y el tornillo correspondiente debe apretarse según las siguientes recomendaciones.

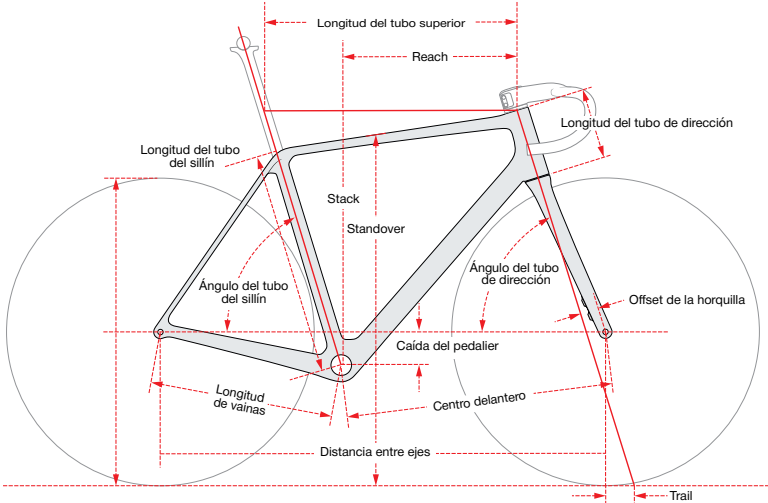
**ADVERTENCIA**
En caso de desacuerdo o conflicto entre la siguiente lista y la documentación del proveedor sobre los valores de par recomendados para los componentes del equipo original, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Cervélo para que revisen y aclaren el par necesario antes de la instalación.

Componente	Par (N·m)	Notas
Cuadro		
Eje de pedalier - BBright Thread Together	35 a 50 N·m	Limpie y engrase el interior de la caja del pedalier en el cuadro. Engrase el exterior de las cazoletas del pedalier y todas las roscas. Con una herramienta BB Press, presione la cazoleta del lado opuesto a la transmisión (NDS) en el lado NDS del cuadro hasta que quede a ras. Enrosque la cazoleta del lado de la transmisión (DS) y utilice una llave dinamométrica con el adaptador adecuado para apretarla al par especificado hasta que quede a ras con el cuadro.
Eje de pedalier -Press-fit		Limpie y engrase el interior de la caja del pedalier en el cuadro. Engrase el exterior de las cazoletas del pedalier. Con una herramienta BB Press, presione la cazoleta del lado opuesto a la transmisión (NDS) en el lado NDS del cuadro hasta que quede a ras. Repita para el lado de la transmisión (DS).
Puntera Cervélo v2 (estándar y Direct Mount para Shimano para cuadros UDH)	25 N·m	Aplique grasa a las roscas del eje pasante y al tornillo de fijación de la puntera Cervélo v2. Gire la puntera hacia el frente de la bicicleta antes de apretarla. Los tornillos de fijación de la puntera v2 tienen rosca a la izquierda.
Soporte de desviador (FDM)	3 N·m	Aplique Loctite 243 a los tornillos de fijación si no está ya aplicado.

Componente	Par (N·m)	Notas
Tornillos de fijación de soporte FDM	1 N·m	Aplique Loctite 243 a los tornillos de fijación si no está ya aplicado. Apriete hasta que los tornillos queden a ras con la superficie del tubo diagonal.
Tornillos del portabidón	2 a 3 N·m	Engrase ligeramente los tornillos de fijación.
Horquilla		
Tapón de compresión del tubo de dirección de la horquilla	8 N·m	Engrase ligeramente la sección de 8 mm del tornillo de fijación y apriételo al par recomendado.
Manillar y potencia de carbono de una pieza HB18		
Potencia a tubo de dirección de la horquilla	5 N·m	Aplique compuesto antiagarrotamiento al titanio de los tornillos de fijación y, a continuación, apriételos uniformemente y de forma alterna con el par de apriete recomendado.
Soporte de accesorios - delantero	2 N·m	Engrase ligeramente los tornillos de fijación.
Manetas de freno/cambio (al manillar)	6 a 8 N·m	Consulte las instrucciones del fabricante para la instalación de las manetas de freno/cambio
Abrazadera de la tija del sillín (cuadro a tija de sillín)		
Abrazadera de cuña	6 N·m	Utilice compuesto de montaje para carbono entre la tija y el cuadro; engrase las superficies deslizantes entre la cuña y el cuerpo de la abrazadera.
Sillín (tornillos de cabeza de la tija) – SP33 Carbono		
Cabeza de 2 tornillos	7 N·m	Aplique Loctite 243 a las roscas de los tornillos de titanio. Aplique una ligera capa de compuesto de montaje para carbono a la cara superior de la tija e instale la base de la abrazadera del sillín. Engrase ligeramente la superficie exterior curvada de la cabeza del tornillo esférico de 30 mm.
Ruedas		
Eje pasante Cervélo Aero/ Eje pasante Cervélo Aero con mango desmontable	12 a 15 N·m	Requiere el uso de una llave tipo Allen de 6 mm o mango desmontable.
Otros		
Pedales	30 a 35 N·m	Consulte las instrucciones del fabricante.

CARACTERÍSTICAS DEL CUADRO R5

R5 (FM166)	48 cm	51 cm	54 cm	56 cm	58 cm	61 cm
Reach l mm	368,7	376,5	383,3	391,1	400,3	408,3
Stack Reach l mm	496,1	520,2	544,6	567,5	590,7	610,7
Caída de pedaliar l mm	76,5	76,5	74	74	71,5	71,5
Longitud de vainas l mm	410	410	410	410	410	410
Ángulo del tubo del sillín	74,5°	74°	73,5°	73°	73°	73°
Ángulo del tubo de dirección	71°	72°	73°	73°	73°	73°
Longitud de la horquilla (eje a corona) l mm	373	373	373	373	373	373
Offset de la horquilla l mm	57,3	51,5	45,5	45,5	45,5	45,5
Centro delantero l mm	579,1	579,9	579,5	594,2	610,8	624,8
Longitud del tubo de dirección l mm	89,6	109,6	132	156	182,8	203,7
Distancia entre ejes l mm	976,8	977,6	978	992,8	1010,3	1024,5
Altura de standover l mm	699,7	731	757,4	779,1	803,4	822,2
Longitud del tubo del sillín l mm	425	456	480,3	503	524,5	543,3
Longitud del tubo superior l mm	506	526	545	565	581	595



DETALLES DEL CUADRO R5

R5 (FM166)	
Nombre de la bicicleta	R5
Año del modelo	2026
Código del número de serie	SN166
Código del cuadro	FM166
Código de la horquilla	FK166
Tipo de montaje del freno	Disco Flat Mount
Altura de la vaina (Flat Mount)	25 mm
Tamaños de cuadro (cm)	48/51/54/56/58/61
Tamaño de rueda	700c
Tipo de pedaliar	BBright
Tipo de dirección	Integrada 1-1/4" x 1-1/2"
Dimensiones del rodamiento de dirección superior	1-1/4", 34 x 46,8 x 7, 45° x 45°
Dimensiones del rodamiento de dirección inferior	1-1/2", 40 x 51,8 x 7,5, 36° x 45°

* Las medidas de las cubiertas se tomarán en el punto más ancho de la cubierta cuando esté instalada en la llanta e inflada. Se requiere una distancia de 4 mm entre la cubierta y cualquier elemento del cuadro o la horquilla.

R5 (FM166)	
Tija de sillín	SP-SP33-15MM
	SP-SP33-ZERO
Abrazadera de tija de sillín	SPC-989
Puntera trasera	DRH-896 (estándar)
	DRH-897 (Shimano Direct Mount)
Puntera delantera	FDM-2017 (2 tornillos)
Dimensiones del eje pasante delantero	122 mm de longitud, M12 x 1,5, para espaciado de 100 x 12, 9,5 mm de longitud de rosca
Dimensiones del eje pasante trasero	169 mm de longitud, M12 x 1, para puntera UHD, 142 x 12 de espaciado, 13 mm de longitud de rosca
Anchura máxima de cubierta (real)	34 mm (700c) con 4 mm de paso de rueda*

COMPROBACIÓN MECÁNICA DE SEGURIDAD

NOTA: Cervélo recomienda que lleve su nueva bicicleta a su distribuidor autorizado después de 30 a 60 días de uso para una inspección de servicio inicial. Se trata de un servicio importante para comprobar los componentes que se hayan podido romper, deformar o asentar, algo normal en todas las bicicletas nuevas. El primer servicio servirá para realizar los ajustes necesarios para mejorar la seguridad, el rendimiento y la durabilidad de su bicicleta Cervélo a largo plazo.

Antes de cada salida:

1. Compruebe si el cuadro y la horquilla presentan signos de tensión: arañazos, grietas, abolladuras, deformación o decoloración. Inspeccione la protección de la vaina y asegúrese de que está correctamente fijada.
2. Compruebe que la rueda delantera está bien montada en la horquilla y la trasera en el cuadro.
3. Compruebe que las ruedas giran en línea recta a través de la horquilla y el basculante. Las ruedas deben girar libremente y sin rozar los frenos.
4. Compruebe que la presión de los neumáticos está dentro del rango recomendado para el neumático y la llanta.
5. Compruebe los frenos, incluidas las manetas, las pinzas, los discos, las pastillas y los latiguillos. Compruebe que los tornillos de fijación estén correctamente apretados. Apriete las manetas de freno para comprobar que las pinzas se cierran y evitan que la bicicleta ruede hacia delante

o hacia atrás. Las manetas de freno no deben hacer contacto con el manillar incluso con la máxima fuerza.

6. Compruebe que el manillar y la potencia están correctamente colocados y alineados con respecto a la rueda delantera. Compruebe que los tornillos de la potencia estén correctamente apretados. Inspeccione en busca de signos de desgaste: arañazos, grietas, abolladuras, deformación y decoloración.
7. Accione la suspensión para comprobar su correcto funcionamiento. Limpie los montantes si hay residuos. Compruebe que los sistemas de suspensión están ajustados a sus preferencias.
8. Compruebe que el sistema de iluminación y los reflectores funcionan correctamente.
9. Compruebe que el sillín y la tija están correctamente colocados y apretados. El sillín debe estar alineado con el tubo superior del cuadro.
10. Compruebe que el cambio funciona con suavidad y ajústelo si es necesario.
11. Compruebe que los pedales y las zapatas no tienen residuos que puedan interferir con el sistema de frenado.
12. Lubrique la cadena con un lubricante de cadenas de buena calidad (Park Tool CL-1 o equivalente).

Cada semana (aprox. 160 km):

1. Compruebe que todos los tornillos están apretados según las especificaciones. Asegúrese de incluir los pedales y cualquier accesorio.
2. Compruebe si las llantas presentan daños y si hay radios sueltos.
3. Limpie la bicicleta. No utilice agua a alta presión para lavarla, ni limpiadores químicos fuertes o disolventes. No utilice aire comprimido para secarla. Evite pulverizar directamente el tubo de dirección, el pedalier o los rodamientos de las ruedas.
4. Compruebe si los neumáticos están dañados o desgastados para asegurarse que se encuentran en buen estado.
5. Limpie las juntas guardapolvo de cualquier pieza de la suspensión y compruebe si presentan grietas o fugas.
6. Compruebe el nivel de la batería en cualquier componente electrónico de la transmisión, la suspensión o los accesorios.

Cada mes (aprox. 650 km):

1. Compruebe si hay desgaste, fugas, deshilachado, óxido u otros daños en los cables/latiguillos de las manetas de los cambios y de los frenos.
2. Compruebe que no se tira de los cables ni se enganchan en otras piezas durante el funcionamiento normal.

3. Compruebe que el eje pedalier está apretado con el par de apriete especificado y que no hay fricción, ruido ni holgura en las bielas al girarlas. Realice ajustes o reparaciones si es necesario; consulte a su tienda.
4. Compruebe que la dirección está correctamente ajustada, sin holgura cuando el freno delantero está bloqueado. Realice ajustes o reparaciones si es necesario; consulte a su tienda.
5. Compruebe que la cadena tiene la tensión correcta. Inspeccione la cadena en busca de piezas rotas, dobleces u óxido.
6. Compruebe que las pastillas de freno no estén desgastadas (sustitúyalas si tienen un grosor inferior a 1 mm).
7. Compruebe que el protector de la vaina y el protector del eje pedalier no están desgastados.
8. Compruebe que los bujes de las ruedas funcionan con suavidad (no están sueltos ni rechinan). Realice ajustes o reparaciones si es necesario; consulte a su tienda.

Cada 3 meses (aprox. 2500 km):

1. Inspeccione los componentes de la transmisión en busca de daños o desgaste.
2. Inspeccione las bielas y los pedales para asegurarse de que están bien apretados, sin movimiento ni holgura. Busque signos de desgaste o daños.
3. Compruebe los niveles de sellante de los neumáticos (si utiliza un sistema tubeless).

4. Inspeccione las piezas de la suspensión en busca de desgaste o daños.
5. Limpie e inspeccione los rodamientos del pivote del cuadro, la bieleta del amortiguador y los ejes del pivote. Vuelva a engrasar las piezas con grasa para bicicleta de alta calidad (Park Tool HPG-1 o equivalente) y sustitúyalas si están desgastadas o dañadas. Si utiliza una configuración tubeless, compruebe el nivel de sellante y sustitúyalo si es inferior a 1 mm.
6. Compruebe que el protector de la vaina y el protector del eje pedalier no están desgastados.
7. Limpie e inspeccione los rodamientos del pivote del cuadro, la bieleta del amortiguador y los ejes del pivote. Vuelva a engrasar las piezas con grasa para bicicleta de alta calidad (Park Tool HPG-1 o equivalente) y sustitúyalas si están desgastadas o dañadas.

Cada año (aprox. 10 000 km):

1. Realice una revisión anual en su tienda: revisión e inspección del cuadro, la suspensión y todos los demás componentes.
2. Reparación, mantenimiento y/o sustitución de piezas según sea necesario.
3. Limpie y lubrique todas las piezas siguiendo las instrucciones del fabricante de los componentes o consulte en su tienda.
4. Consulte las instrucciones y los intervalos de mantenimiento de la bicicleta en www.cervelo.com.

5. Purgue los frenos y revise la suspensión siguiendo las indicaciones del fabricante de los componentes.

NOTA: Esta sección proporciona pautas para garantizar el funcionamiento seguro de su bicicleta, pero no debe considerarse una inspección de seguridad completa. El cumplimiento de estas pautas ayudará a mantener el rendimiento de su bicicleta y a evitar que se produzcan problemas más graves.

Para obtener instrucciones de servicio para sus componentes específicos, visite el sitio web del fabricante. Si detecta algún problema en su bicicleta y no puede repararlo, llévela a su distribuidor autorizado Cervélo para que la revisen. Es importante recordar que los intervalos de mantenimiento pueden variar en función del clima, las condiciones del terreno y la frecuencia de uso.

**ADVERTENCIA**
Solicite la inspección de su bicicleta a un mecánico de bicicletas profesional si sufre un choque o accidente para asegurarse de que es seguro circular con ella. Utilizar una bicicleta dañada puede ser peligroso y provocar lesiones graves y/o mortales.

ATENCIÓN AL CLIENTE DE CERVÉLO

Contacto con el Servicio de atención al cliente

Visite www.cervelo.com/contact-us para enviar una pregunta a Cervélo o para obtener asistencia de servicio y mantenimiento.

Registro del producto

Visite www.cervelo.com/support/registration para registrar su bicicleta Cervélo a través de su cuenta MyCervélo.

Manuales

Visite www.cervelo.com/product-manuals para obtener información adicional sobre los productos Cervélo.



Garantía

Visite www.cervelo.com/warranty para obtener información sobre la política de garantía de Cervélo.

MANUAL DE MONTAJE DE LA R5 2026 PARA MINORISTAS

CER-R5H-V1 - 2025-07-10

www.cervelo.com

cervelo